

Kidushah

קדושה

Nikadesh et shimecha ba'alam,
Kishaim shemakdishim o'toa bishmai marom,
Kakatuv al yad niviv'echa,
V'kara ze el ze v'amar:
Kadosh kadosh kadosh Adonai tziva'ot,
M'lo kol ha'arets kivodo.
L'umatam baruch yomeiru:
Baruch kivod Adonai, mimkomo.
U'vid'vrai kadshecha katuv laimor:
Yimloch Adonai l'olam,
Elohayich tzion l'dor va'dor, halleluyah.
L'dor va'dor nagid gadlecha
U'lineitzach nitzachim kidushatcha nakdish,
V'shivchacha Eloheinu mipinu
Lo yamush l'olam va'ed,
Ki El melech gadol v'kadosh atah.
Baruch atah Adonai,
Ha'El hakadosh.

From Rosh Hashanah until Yom Kippur:
Hamelech hakadosh.

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם,
כְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם,
כְּכָתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ,
וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר:
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְהוָה זָבָאוֹת,
מְלֵא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.
לְעַמֶּתֶם בְּרוּךְ יֵאמְרוּ:
בְּרוּךְ כְּבוֹד יְהוָה מִמְקוֹמוֹ.
וּבְדַבְרֵי קְדְשֶׁךָ כְּתוּב לֵאמֹר:
יִמְלֹךְ יְהוָה לְעוֹלָם,
אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר, תְּלַלֶּנָּה.
לְדֹר וָדֹר נָגִיד גָּדֹלְךָ
וּלְנֹצֵחַ נִצְחִים קְדְשְׁתֶּךָ נְקַדִּישׁ.
וְשִׁבַּחְךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ
לֹא יִמּוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד,
כִּי אֵל מְלֶכֶךָ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

מראש השנה עד יום כיפור:
הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.